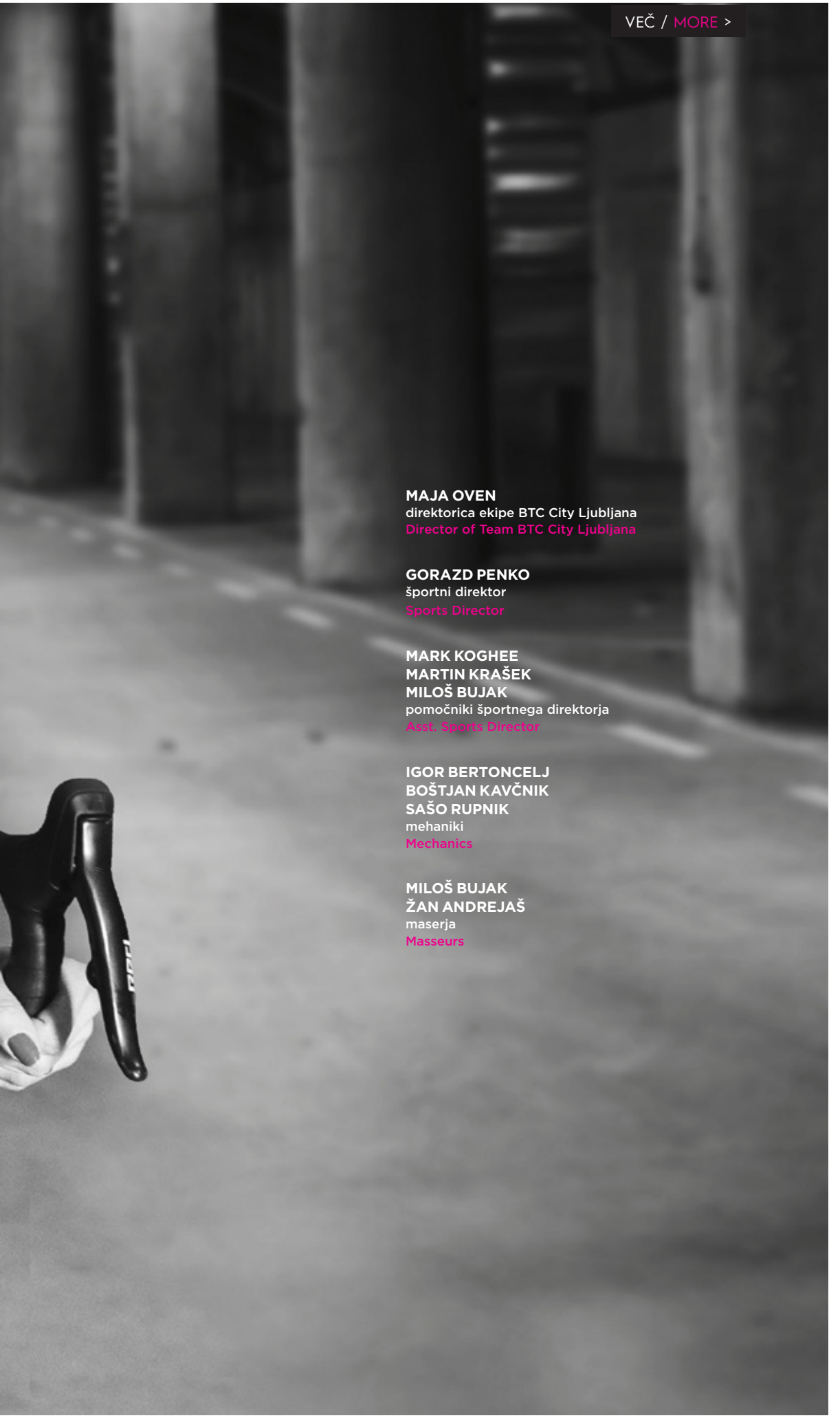
ŽENSKA
KOLESARSKA
EKIPA
BTC CITY
LJUBLJANA

WOMEN'S
CYCLING
TEAM
BTC CITY
LJUBLJANA

SRČNOST NAS DELA SVETOVNE

BRAVERY MAKES US GLOBAL

UCI WOMEN'S WORLDTOUR



MAJA OVEN
direktorica ekipe BTC City Ljubljana
Director of Team BTC City Ljubljana

GORAZD PENKO
športni direktor
Sports Director

MARK KOGHEE
MARTIN KRAŠEK
MILOŠ BUJAK
pomočniki športnega direktorja
Asst. Sports Director

IGOR BERTONCELJ
BOŠTJAN KAVČNIK
SAŠO RUPNIK
mehaniki
Mechanics

MILOŠ BUJAK
ŽAN ANDREJAŠ
maserja
Masseurs

ŽENSKA
KOLESARSKA
EKIPA
BTC CITY
LJUBLJANA
WOMEN'S
CYCLING
TEAM
BTC CITY
LJUBLJANA

EKIPNI REZULTATI 2016
TEAM RESULTS 2016

Končna razvrstitev na WWT lestvici: 12. mesto
Final Women's WorldTour ranking: 12th place

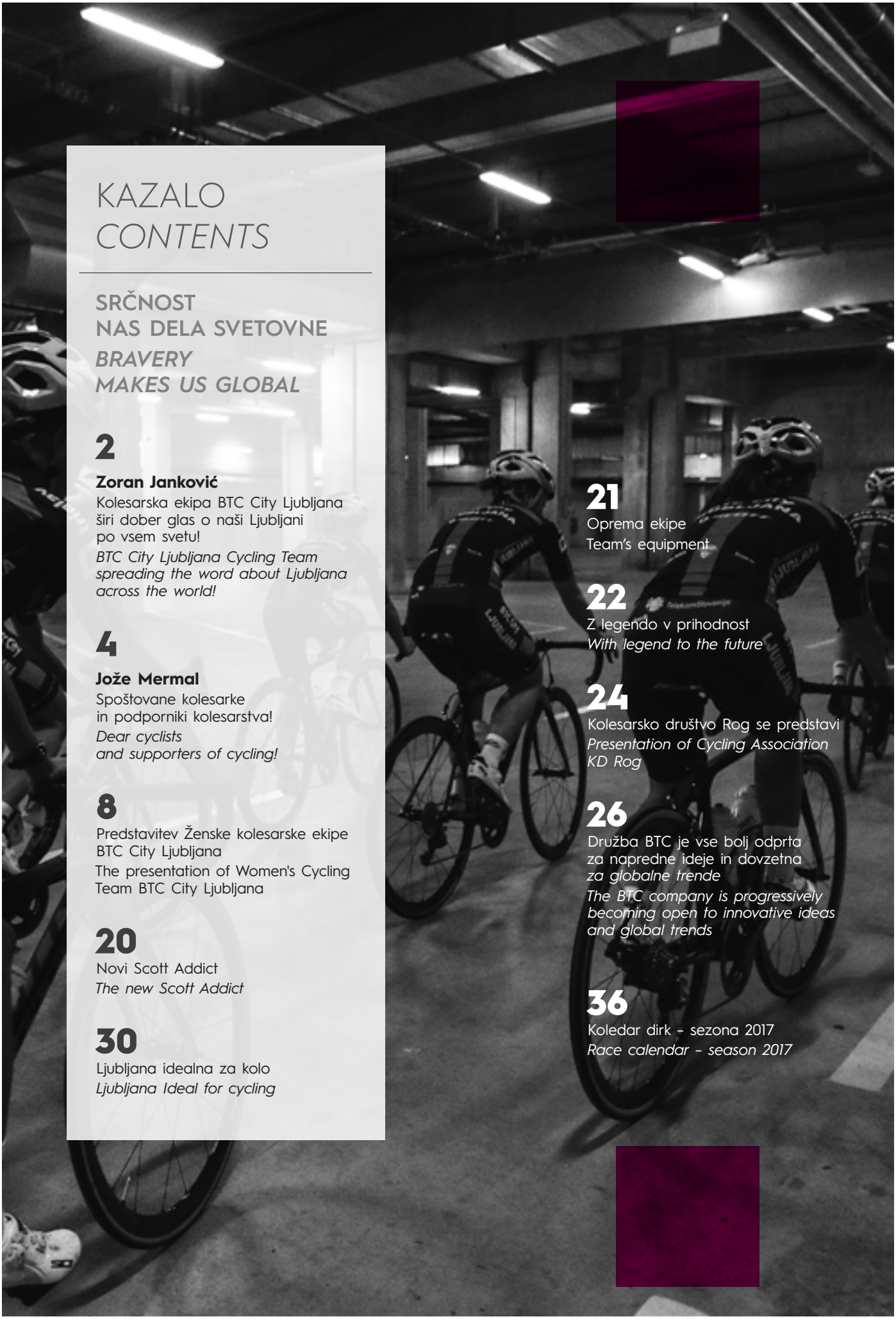
Končna razvrstitev na UCI lestvici: 13. mesto
Final UCI ranking: 13th place

7. mesto ekipni kronometer, Svetovno prvenstvo, Katar
7th place Team Time Trial, World Championship, Qatar

6. mesto ekipni kronometer WWT Vargarda, Švedska
6th place Team Time Trial WWT Vargarda, Sweden

ANNA ZITA MARIA STRICKER
CORINNA LECHNER
EUGENIA BUJAK
HANNA NILSSON
JELENA ERIĆ
POLONA BATAGELJ
URŠKA ŽIGART
URŠA PINTAR
TANJA ELSNER
MIA RADOTIĆ
SAŠA ŽAVBI KUNAVER
ULA BERLAN
HAJDI ZAJC

Ženska kolesarska ekipa BTC CITY LJUBLJANA 2017
Women's cycling team BTC CITY LJUBLJANA 2017



KAZALO
CONTENTS

SRČNOST NAS DELA SVETOVNE
BRAVERY MAKES US GLOBAL

2

Zoran Janković
Kolesarska ekipa BTC City Ljubljana širi dober glas o naši Ljubljani po vsem svetu!
BTC City Ljubljana Cycling Team spreading the word about Ljubljana across the world!

4

Jože Mermal
Spoštovane kolesarke in podporniki kolesarstva!
Dear cyclists and supporters of cycling!

8

Predstavitev Ženske kolesarske ekipe BTC City Ljubljana
The presentation of Women's Cycling Team BTC City Ljubljana

20

Novi Scott Addict
The new Scott Addict

30

Ljubljana idealna za kolo
Ljubljana Ideal for cycling

21

Oprema ekipe
Team's equipment

22

Z legendo v prihodnost
With legend to the future

24

Kolesarsko društvo Rog se predstavi
Presentation of Cycling Association KD Rog

26

Družba BTC je vse bolj odprta za napredne ideje in dovzetna *za globalne trende*
The BTC company is progressively becoming open to innovative ideas and global trends

36

Koledar dirk – sezona 2017
Race calendar – season 2017

ZORAN JANKOVIĆ

Foto | *Photo:* Uroš Hočevar

Župan Mestne občine Ljubljana
Mayor of the City Municipality of Ljubljana

KOLESARSKA EKIPA BTC CITY LJUBLJANA ŠIRI DOBER GLAS O NAŠI LJUBLJANI PO VSEM SVETU!

BTC CITY LJUBLJANA CYCLING TEAM SPREADING THE WORD ABOUT LJUBLJANA ACROSS THE WORLD!

Ljubljana je ponosna na našo žensko kolesarsko ekipo, ki v mednarodnem prostoru niza uspeh za uspehom. Kolesarke ekipe BTC City Ljubljana so v pretekli sezoni, šele njihovi tretji med profesionalnimi ekipami, dosegle vrsto izvrstnih rezultatov, med drugim so zabeležile prvo zmago na ženskem WorldTouru in končno 12. mesto na tem najprestižnejšem tekmovanju v ženskem cestnem kolesarstvu.

Članice ekipe skupaj s strokovnim štabom vedno znova dokazujejo, da so prave športnice, zagrizeno in brezkompromisno se lotevajo vsake dirke, zavzeto trenirajo in sledijo zastavljenim ciljem. S svojim delom, vztrajnostjo, neverjetno energijo in odločnostjo so pravi zgled mladim generacijam, ki jim dajejo izjemno popotnico v športno obarvano, zdravo in odgovorno življenje.

Ljubljana je športno mesto, ekipa BTC City Ljubljana pa ima pri nas prav posebno mesto. Našo Ljubljano, ponosno Zeleno prestolnico Evrope 2016, odločno vodimo v zeleno in trajnostno prihodnost. Posebno pozornost namenjamo ravno kolesarjenju, zdravi in okolju prijazni mobilnosti; spodbujamo vsakodnevno kolesarjenje, skrbimo za nadgradnjo infrastrukture in podpiramo vse vrste kolesarjenja tako na rekreativni kot profesionalni ravni. Verjamem, da se v Ljubljani kolesarji počutijo dobro, in vesel sem, da se vedno več ljudi ukvarja s tem športom.

Spoštovane kolesarke ekipe BTC City Ljubljana, spoštovani člani spremljevalne ekipe!

Zagotavljam vam, da vam bo Mestna občina Ljubljana tudi v prihodnje trdno stala ob strani in podpirala vaše delo. Prepričan sem, da se bomo še velikokrat veselili vaših uspehov. Čestitke izvrstni ekipi! Naša vrata so vam vedno na široko odprta in tu ste vedno dobrodošli!

Srečno, ekipa BTC City Ljubljana

...they set an example for the young generations...

Ljubljana is proud of its women's cycling team that is continuously writing success stories on an international level. The members of team BTC City Ljubljana have in the past season – only their third on the professional level – achieved numerous excellent results, including the first win on the Women's WorldTour and the final 12th ranking in this most prestigious event on the women's cycling tour.

Along with their support team, the BTC City Ljubljana cyclists prove over and over again that they are real athletes who take on each race with full commitment and without any compromises, they are training hard and following the goals set. With their work, perseverance, amazing energy, and determination they set an example for the young generations and provide them with a great starting point to lead a sports-active, healthy and responsible life.

Ljubljana is a city of sports, within which the BTC City Ljubljana team has a special place. Our Ljubljana – the proud holder of the European Green Capital title – is determined to enter a green and sustainability-oriented future. Thus, special attention is given to cycling, a healthy and environment-friendly type of mobility, as we encourage every-day cycling, support the upgrade of infrastructure, and all types of cycling – on a recreational as well as professional level. I believe that cyclists enjoy Ljubljana and I am happy to see a growing number of people taking on this sport.

Dear members of team BTC City Ljubljana, dear members of the support team,

I assure you that the City Municipality of Ljubljana will support you and your work also in the future. I am certain that we will celebrate your excellent results on many more occasions. Congratulations to the amazing team! Our doors are always wide open and you are always welcome here!

BTC City Ljubljana team – good luck!

JOŽE MERMAL

Predsednik uprave družbe BTC

President of the BTC Management Board and CEO

SPOŠTOVANE KOLESARKE IN PODPORNIKI KOLESARSTVA!

DEAR CYCLISTS AND SUPPORTERS OF CYCLING!

Stopiti iz cone udobja in preizkusiti nekaj novega. Da je to najboljši način za rast, v sodelovanju z Mestno občino Ljubljana in s Kolesarskim društvom Rog dokazujemo vse od leta 2014. Z ekipo BTC City Ljubljana smo začeli pisati globalno športno pripoved. Kolesarke ekipe so v zgolj treh letih prikolesarile v sam svetovni vrh profesionalnega ženskega kolesarstva. In s seboj ponesle vse nas.

Dekleta so okrepila prepoznavnost ekipe, družbe BTC in svojih pokroviteljev ter pomagala umestiti Slovenijo ob bok državam s prepoznavno kolesarsko kulturo. Razmah slovenskega (ženskega) kolesarstva ima pozitivne družbene, okoljske in gospodarske učinke, ki so še posebej vidni v športni in turistični panogi.

Kot vrhunske športnice so nam kolesarke vzor in nas opogumljajo za drzne poteze. Ena takšnih je vstop družbe BTC v partnerstvo z družbo Gorenje za oživitev blagovne znamke Rog. S tem smo naši kolesarski zgodbi dodali še proizvodno dimenzijo, ljubitelje kolesarjenja pa razveselili s kultnimi kolesi Pony v osveženi podobi.

Draga dekleta, hvala za vaš trud in iskrene čestitke za dosedanje uspehe. Začenja se vaša četrta tekmovalna sezona, v kateri bomo zopet ponosno navijali za vas. Vsem ljubiteljem kolesarjenja pa povabilo: se vidimo junija na 36. Maratonu Franja BTC City.

Step out of your comfort zone and try something new. This is the best way to grow, which the BTC Company, the City of Ljubljana, and Cycling Association KD Rog have been proving since 2014. With team BTC City Ljubljana, we began a sports story that extends into the global arena. In merely three years, team members have made it to the very top of professional women's cycling worldwide. And they have taken all of us with them.

The girls have made the brand of their team as well as that of the BTC Company and their sponsors more recognisable. They helped put Slovenia on the map of countries that have developed a prominent culture of cycling. The advancement of Slovenian (women's) cycling has had a positive impact on the society, the environment, and the economy, which is most readily visible in the fields of sports and tourism.

As top athletes, these cyclists act as role models who encourage us to make bold moves. One such move is the BTC Company's partnership with Gorenje, which aims to revive the Rog brand and adds the dimension of production to our story. Moreover, it will make fans of cycling very happy with the updated version of the legendary Pony bike.

Dear girls, thank you for your effort and congratulations on everything you have achieved so far. Now, you are at the beginning of your fourth racing season, during which we will once again support you with pride. And to all fans of cycling, an invitation: see you in June at the 36th Marathon Franja BTC City.

Step out of your comfort zone and try something new.

NOV MEJNIK V RAZVOJU SLOVENSKEGA ŽENSKEGA KOLESARSTVA

NEW MILESTONE IN THE ADVANCEMENT OF WOMEN'S CYCLING

MAJA OVEN

Direktorica ekipe BTC City Ljubljana
Director of Team BTC City Ljubljana

Nekje sem prebrala, da zahtevne poti vodijo do čudovitih krajev. To misel lahko razumemo dobesedno – samo pomislite, kako lepi kotički čakajo na nas, da jih s kolesom odkrijemo … Hkrati pa ta misel pomeni, da lahko vztrajnost, predanost in volja uresničijo sanje, presežejo pričakovanja in nas ponesejo nad oblake.

S temi vrlinami so kolesarke ekipe BTC City Ljubljana postavile nov mejnik v razvoju slovenskega profesionalnega ženskega kolesarstva in se ustoličile v svetovni eliti najboljših predstavnic te športne discipline. Kako ponosni smo na njih! Na to, da se kosajo z najboljšimi v svoji sredi, da v največjih velemestih zanje navijajo milijoni navijačev, in da na svetovnem kolesarskem podiju odmevajo njihova imena in z njimi slovenske blagovne znamke. Hkrati smo ponosni tudi na to, da tudi sami še raje sedemo na kolo – za premagovanje razdalje, samih sebe, za družbo, sprostitev in za užitek.

V družbi BTC nas posamični in ekipni dosežki kolesark z najodmevnejših kolesarskih preizkušenj navdajajo s ponosom. Kolesarke vedno znova potrjujejo, da zasluženo že tri leta uživajo našo podporo. Njihovi zvesti spremljevalci ostajamo tudi letos, ko se že četrtič podajajo v lov za lovorikami. Z radovednostjo pričakujem, kam jih bo pot popeljala letos. Prepričana pa sem, da bodo dekleta zopet odkrila čudovite nove kraje.

I have read somewhere that difficult roads lead to wonderful places. We can interpret this thought literally: just imagine what beautiful corners of the world wait for you to discover them on your bike. At the same time, it suggests that persistence, dedication, and willpower are what makes dreams come true, push us to surpass all expectations, and lift us above the clouds.

Exhibiting these very strengths, women cyclists of team BTC City Ljubljana have set a new milestone in the advancement of professional women's cycling in Slovenia and established themselves among the global elite competing in this sport. We could not be more proud of them! Proud of how they can race alongside the best top-level athletes, how millions of fans in even the biggest of cities cheer for them, how their names are called to the global cycling stage, and with them the names of Slovenian brands. We are proud of how they encourage us to get on a bike, brave distances, overcome our own limitations, socialise, relax, and enjoy life.

In the BTC Company, individual and team efforts made by our cyclists as they compete in world-renowned bike races fill us with pride. They keep proving that our support, now lasting no less than three years, is well deserved. And we remain their loyal supporters this year, watching them set their sights on new victories for the fourth year in a row. I am curious to see where the road takes them this year and confident that the girls will once again discover wonderful new places.

USPEHI NE PRESENEČAJO NIKOGAR VEČ

SUCCESS STORIES NO LONGER COME AS A SURPRISE

GORAZD PENKO

Športni direktor in trener poklicne ženske kolesarske ekipe BTC City Ljubljana
Sports director and coach of the professional women's cycling team BTC City Ljubljana

Ženske na specialnem cestnem kolesu so postale tako rekoč del vsakdanjika. Ne presenečajo več nikogar, ki spremlja šport in zlasti kolesarstvo. Vsakoletni napredek je vznemirljiv in se dviga v nebo tako hitro kot najzmogljivejša nadzvočna letala. Proizvajalci in prodajalci kolesarske opreme ter kolesarski turizem bodo v prihodnosti ženske na kolesu še kako potrebovali. Nekateri se tega že zavedajo, ostali pa se bodo kaj kmalu, če UCI s svojimi predpisi ne bo obremenil proračunov ekip, kot jih je v moškem kolesarstvu, kjer bi ali bo brez finančnega vložka bogatih oligarhov in bogatašev Bližnjega vzhoda WorldTour počasi propadel.

Tudi ekipi BTC City Ljubljana je uspelo to hitro vzletajoče letalo potisniti vsaj nekaj sto metrov visoko, na kar smo in sem zelo ponosen. Vesel sem vseh dobrih dosežkov, saj smo jih realizirali v zelo kratkem času. Seveda sem najbolj vesel lanske zmage na WorldTour dirki v francoskem Plouayu. Veselje in občutek ob zmagi sta bila tudi zame izjemna in edinstvena, četudi sem se podobnih uspehov že mnogokrat veselil v moškem kolesarstvu.

Vsem dekletom na kolesu v profesionalnem ženskem kolesarstvu gredo čestitke za izkazan pogum in drznost, ki jo kažejo na dirkah. Tudi v prihodnje jim želim čim več uspeha pri promociji ženskega kolesarstva.

Women on racing bicycles have become a part of everyday life, so to speak. They come as no surprise to anyone who keeps in touch with sports, especially with cycling. The advancement of the discipline, which is notable with each passing year, is exciting and seems to be sky-bound as fast as any supersonic jet. Manufacturers and vendors of cycling gear, as well as cycling-oriented tourism, will definitely need women on bikes in the future. Some are already aware of it, while others will become aware of it quite soon – that is, unless UCI regulations impose a significant burden on team budgets, as has been the case in men's cycling, where the WorldTour would (or will) slowly fall apart without the financial contributions of oligarchs and rich investors from the Middle East.

In any case, team BTC City Ljubljana have managed to fly this jet at least a couple of thousand feet high soon after take-off, and we are very proud of them. I am happy about all the great results so far, especially since they have all been achieved in such a short period of time. I am particularly happy about last year's win in the WorldTour race in Plouay, France. The sheer joy and positive feelings accompanying the win were exceptional and unique, even though I had celebrated similar results many times over in men's cycling.

All the girls riding on the professional women's cycling level deserve congratulations for their courage and the boldness they display in every single race. I wish them the best of success in promoting women's cycling in the future.

NE IŠČI IN
NE ČAKAJ
SREČE, SAJ
PRIDE SAMA
OD SEBE

EUGENIA BUJAK

Litva | *Lithuania*

Do not look for happiness and do not wait for it because it will come by itself

Kaj ti pomeni zmaga na WorldTour dirki?
Z zmago na WorldTour dirki sem si dokazala, da sem dovolj močna, da tekmujem z najboljšimi kolesarkami na svetu. Zagotovo je to najboljši rezultat v moji kratki profesionalni karieri v cestnem kolesarstvu. Ta trenutek mi je dal novo motivacijo, samozavest in moč za naslednji veliki korak.

Kakšen je bil občutek zmagati na GP de Plouay?
Na začetku nisem bila prepričana, če sem zmagala! Bila sem zelo vesela, to je bil najlepši dan v moji karieri, čeprav sem kar težko verjela. Bil je pozitiven šok, z besedami ne znam opisati, kaj se je zgodilo.

Si med dirko pomislila na to, da lahko zmagaš?
Dan pred dirko smo kolesarili po trasi in moj trener Gorazd mi je dejal, da je to odlična dirka zame in da je leta 2000 na svetovnem prvenstvu tu zmagala kolesarka istega tipa.

Nasmehnila sem se in rekla, da je v moškem kolesarstvu to mogoče, v ženskem pa ne. Na startu sem bila brez pričakovanj, moja glava pa je bila popolnoma prazna.

Je bila dirka težka?
Da, dirka je bila težka. Posebno drugi del, bilo je veliko napadov močnih kolesark. Moja naloga je bila samo slediti tem napadom, a vseeno je bila to moja najtežja naloga.

Kakšni so tvoji cilji za naslednjo sezono?
Izboljšave z ekipo. Dobro dirkati in zaupati vase. Lepo pa se bi bilo veseliti ponovne WorldTour zmage.

Najljubša dirka
Tour des Flandres.

Kolesarim že od
2000.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Kolesarjenje me je naučilo samodiscipline, samokontrole, obvladovanja čustev, sprejemanja lastnih omejitev, upoštevanja pravil.

Tvoja vrlina
nikoli ne obupam.

Datum rojstva
25. 6. 1989.

Kraj rojstva
Lentvarys, Litva.

Starost
27.

Konjički
smučanje.

What does winning the WorldTour race mean to you?
The victory in WorldTour showed me that I'm strong enough to race with the best women in the world. For sure, it's the best result in my short professional career on the road. That moment has given me even more motivation, self-confidence and power to make another big step forward.

What did it feel like when you won GP de Plouay?
In the beginning, I didn't really believe I won such a big race! I was very happy, it was the most beautiful day in my career; however, at the same time it was hard to believe that we did it. I was positively shocked and left speechless to explain what happened.

During the race, did you imagine you would win?
One day before the race, we were riding on the course and my coach Gorazd said to me that it's a good race for me, since the same type of riders like me already won here in the World Championships in 2000. I just smiled and said that it might be possible in men's cycling but not in women's. I couldn't get it through my head. On the starting line, I had no expectations, it was the first time my head was that empty.

Was the race hard?
Yes, it was a hard race. Especially the second part – there were a lot of attacks by strong riders. I needed to merely follow these attacks, but it was the hardest role in my life.

What are your goals for the next season?
To improve with the team. To race well and trust myself. It would be great to achieve another WorldTour victory.

Favourite race
Tour des Flandres.

Cycling since
2000.

What has cycling taught you?
Cycling has taught me self-discipline, self-control, coping with emotions, the acceptance of my own limitations, and to follow the rules.

Your excellence
Never giving up.

Date of birth
25 June 1989.

Birthplace
Lentvarys, Lithuania.

Age
27.

Hobbies
Skiing.

Najboljša uvrstitev 2016

1. mesto na GP Plouay W.W.T.

Best result 2016

1st in GP Plouay W.W.T

Eugenia Bujak
@EugeniaBujak

URŠA PINTAR

Slovenija | *Slovenia*

Najboljše uvrstitve sezone 2016
1. mesto na DP v kronometru,
2. mesto na DP v cestni vožnji,
12. mesto La Classique Morbihan.

Najljubša dirka
Valonska puščica

Kolesarim že od
2009.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Kolesarjenje me je naučilo predanosti.

Tvoja vrlina
Vztrajnost.

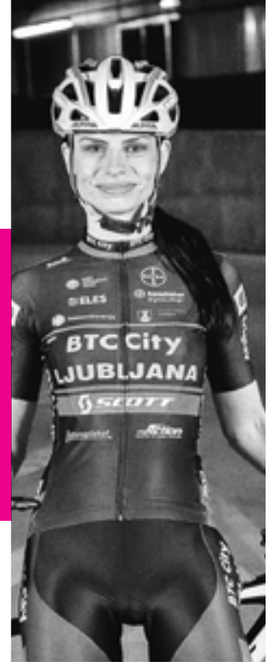
Datum rojstva
3. 1. 1985.

Kraj rojstva
Ljubljana, Slovenija.

Starost
31

Konjički
Tek in hoja v hribe.

Tvegaj! Če zmagaš, si vesel, če izgubiš, pridobiš novo izkušnjo, modrost!



Best results of 2016
1st in the National Championship time trial,
2nd in the National Championship road race
12th in La Classique Morbihan 1.1.

Favourite race
La Fleche Wallonne.

Cycling since
2009.

What has cycling taught you?
Cycling taught me dedication.

Your excellence
Persistence.

Date of Birth
3 October 1985.

Birthplace
Ljubljana, Slovenija.

Age
31.

Hobbies
Running and hiking.

Take risks! If you win, you are happy; if you lose, you gain a new experience, wisdom!

Ursa Pintar.

POLONA BATAGELJ

Slovenija | *Slovenia*

Najboljše uvrstitve sezone 2016
9. mesto na La Classique Morbihan, 1. mesto na DP v cestni vožnji, 22. mesto na Giro d'Italia Internazionale Femminile, 8. mesto na Tour de Pologne, 32. mesto na OI Rio, 6. mesto na Cresent Women World Cup Vagarda – ekipni kronometer.

Najljubša dirka
Tour des Flanders.

Kolesarim že od
2008.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Da se trdo delo vedno poplača.

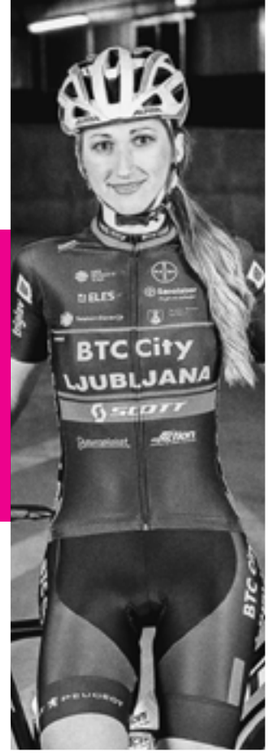
Tvoja vrlina
vztrajnost.

Datum rojstva
7. 6. 1989.

Kraj rojstva
Šempeter pri Gorici, Slovenija.

Starost
27.

Vse se zgodi z razlogom.



Best results of 2016
9th in La Classique Morbihan,
1st in the National Championship road race,
22nd in Giro d'Italia Internazionale Femminile, 8th in Tour de Pologne, 32nd in Rio Olympics, 6th in Cresent Women World Cup Vagarda TTT.

Favourite race
Tour des Flanders.

Cycling since
2008.

What has cycling taught you?
Hard work always pays off.

Your excellence
Perseverance.

Date of birth
7 June 1989.

Birthplace
Šempeter pri Gorici.

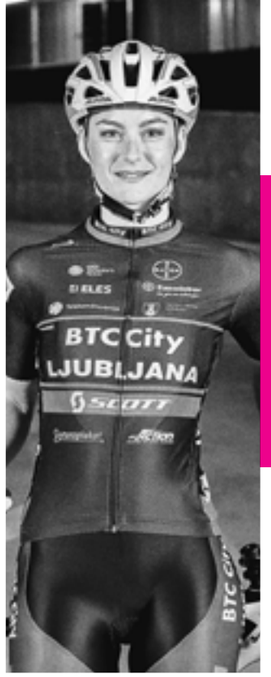
Age
27.

Everything happens for a reason.

Polona Batagelj
polona.batagelj

ANNA ZITA MARIA STRICKER

Italija | *Italy*



Najboljše uvrstitve sezone 2016
1. mesto na prvi etapi Giro della Toscana, 3. mesto na drugi etapi Giro della Toscana, 3. mesto na državnem prvenstvu.

Najljubša dirka
Tour des Flandres in GP de Plouay.

Kolesarim že od
2004.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Kolesarjenje me je naučilo, da na dirki in v življenju ne obupam. V najtežjih trenutkih lahko pokažeš svojo moč in se boriš za zmago.

Tvoja vrlina
Svojeglavost, pozitivnost, odločnost.

Datum rojstva
3. 7. 1994.

Kraj rojstva
Zams (Avstrija).

Starost
22.

Konjički
Kino, kuhanje, nakupovanje, potovanja, preživljanje časa s svojo družino.

Ni pomembno, kako slabo se ti zdi življenje, vedno je nekaj, kar lahko narediš, in uspeš. Kjer je življenje, tam je upanje.

– Stephen Hawking

Best results 2016
1st in the first stage Giro della Toscana, 3rd in the second stage Giro della Toscana, 3rd in the National Championship.

Favourite race
Tour des Flandres and GP de Plouay.

Cycling since
2004.

What has cycling taught you?
Cycling has taught me not to give up, both in a race and in life. In the most difficult situation, you can show your real strength and fight for a win.

Your excellence
I have to say I am very headstrong. I always try to be positive, determined.

Date of birth
3 July 1994.

Birthplace
Zams (Austria).

Age
22.

Hobbies
Going to the cinema, cooking, shopping, travelling and spending time with my family.

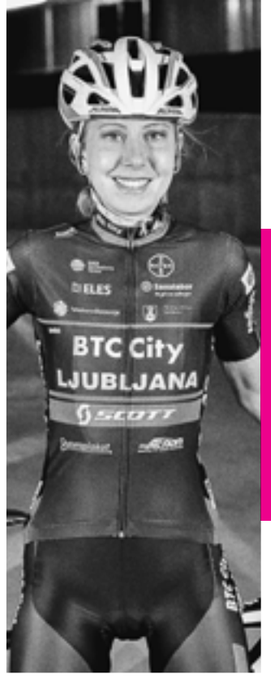
However bad life may seem, there is always something you can do and succeed at. While there is life, there is hope.

– Stephen Hawking

Anna Stricker
_anna_stricker_
anna_stricker

HANNA NILSSON

Švedska | *Sweden*



Najboljše uvrstitve sezone 2016
5. mesto na 4. etapi Tour de Ardèche in 11. mesto v skupni razvrstitvi.

Najljubša dirka
Tour Cycliste Féminin International de l'Ardèche in Internationale Thüringen Rundfahrt der Frauen.

Kolesarim že od
svojega 10. leta.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Kolesarjenje me je naučilo, kako deluje moje telo in kje so moje meje. Naučila sem se tudi, kako vaja naredi človeka bolj sproščenega in kako se lahko bolje spopadem s stresnimi situacijami. Trening zunaj zares umiri in zbistri glavo.

Tvoja vrlina
organiziranost, trma, optimizem, uvidevnost.

Datum rojstva
16. 2. 1992.

Kraj rojstva
Kristianstad, Švedska.

Starost
24.

Konjički
obožujem branje fantazijskih knjig!

Rim ni bil zgrajen v enem dnevu.

Best results of 2016
5th in stage 4 of Tour de Ardèche and 11th in General classification.

Favourite race
Tour Cycliste Féminin International de l'Ardèche and Internationale Thüringen Rundfahrt der Frauen.

Cycling since
10.

What has cycling taught you?
Cycling has taught me how my body works and where my limits are. I have also learned how exercise really makes a person more relaxed and that you are able to handle stressful situations better. Going out for training can really clear your head and calm you down.

Your excellence
I would say I am quite organised as well as stubborn. I am also optimistic and considerate.

Date of birth
16 February 1992.

Birthplace
Kristianstad, Sweden.

Age
24.

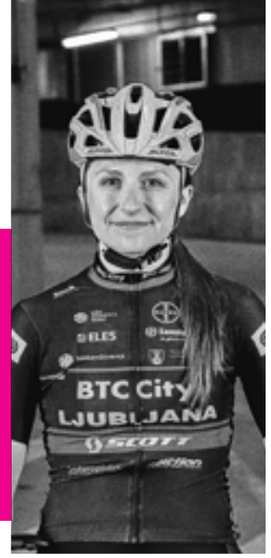
Hobbies
I love reading fantasy books!

Rome was not built in a day.

hannanilssson
Hhannanilssson

MIA RADOTIĆ

Hrvaška | *Croatia*



Najboljše uvrstitve sezone 2016
zmaga na letečih ciljih na Madrid Challenge by LA Vuelta, 4. mesto na prvi etapi na LA Route de France, 4. mesto na tretji etapi na Zoushan Island China, 7. mesto na drugi etapi na Chongming Island WWT, 13. mesto skupno.

Najljubša dirka
La Course by le Tour de France, Prudential Ride London, Aviva Womens Tour.

Kolesarim že od
2009.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Discipline.

Tvoja vrlina
vztrajnost.

Datum rojstva
2. 12. 1984.

Kraj rojstva
Čakovec, Hrvaška.

Starost
32.

Konjički
košarka, šport na splošno.

Če se bojiš neuspeha, si ne zaslužiš uspeha.

Best results of 2016
1st place in intermediate sprints Madrid Challenge by LA Vuelt, 4th place in the 1st stage in LA Route de France, 4th place in the 3rd stage in Zoushan Island China, 7th place in the 2nd stage Chongming Island WWT, 13th in general classification.

Favourite race
La Course by le Tour de France, Prudential Ride London, Aviva Womens Tour.

Cycling since
2009.

What has cycling taught you?
Discipline.

Your excellence
Persistence.

Date of Birth
2 December 1984.

Birthplace
Čakovac, Croatia.

Age
32.

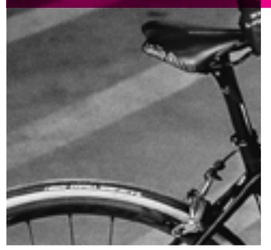
Hobbies
Basketball, sports in general.

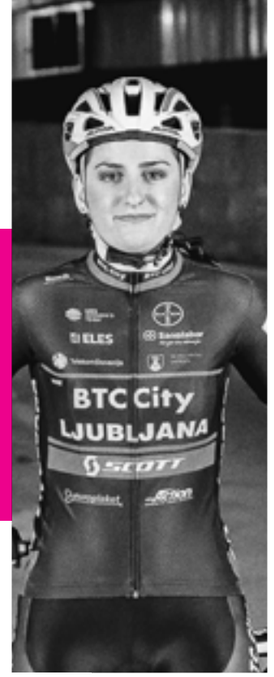
If you are afraid of failure, you do not deserve to be successful.

Mia Radotic

JELENA ERIĆ

Srbija | *Serbia*





Najboljše uvrstitve sezone 2016
24. mesto na svetovnem prvenstvu v Qatarju.

Najljubša dirka
Madrid Challenge by LA Vuelta.

Kolesarim že od
2008.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Vsak dan se učimo.

Tvoja vrlina
optimizem.

Datum rojstva
15. 1. 1996.

Kraj rojstva
Kraljevo, Srbija.

Starost
20.

Konjički
branje knjig.

Pot do zvezd je samo krožna etapa do sebe.

Best results of 2016
24th in World Championships – Qatar.

Favourite race
Madrid Challenge by LA Vuelta.

Cycling since
2008.

What has cycling taught you?
Everyday we learn.

Your excellence
Optimistic.

Date of birth
15 January 1996.

Birthplace
Kraljevo, Serbia.

Age
20.

Hobbies
Reading books.

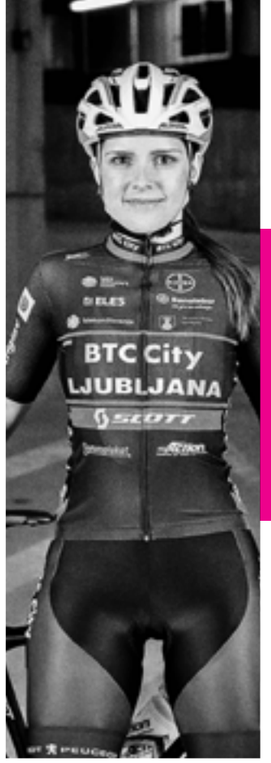
The path to the stars is only a circular stage to yourself.

jelenaericc

JekaaEric

TANJA ELSNER

Slovenija | *Slovenia*



Najboljše uvrstitve sezone 2016
6. mesto na DP v kronometru, 8. mesto na DP v cestni vožnji.

Najljubša dirka
SwissEver GP Cham-Hagendorn.

Kolesarim že od
2013.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Kolesarjenje me je naučilo vztrajnosti in discipline.

Tvoja vrlina
vztrajnost, optimizem.

Datum rojstva
16. 1. 1993.

Kraj rojstva
Ljubljana, Slovenija.

Starost
23.

Konjički
branje knjig, risanje.

Imej pogum, da slediš svojemu srcu in intuiciji. Nekako vesta, kaj si resnično želiš postati.

– Steve Jobs

Best results of 2016
6th in the National Championship in time trial, 8th in the National Championship road race.

Favourite race
SwissEver GP Cham-Hagendorn.

What has cycling taught you?
Cycling taught me perseverance and discipline.

Your excellence
Persistence, optimism.

Date of birth
16 January 1993.

Birthplace
Ljubljana.

Age
23.

Cycling since
2013.

Hobbies
Reading books, drawing.

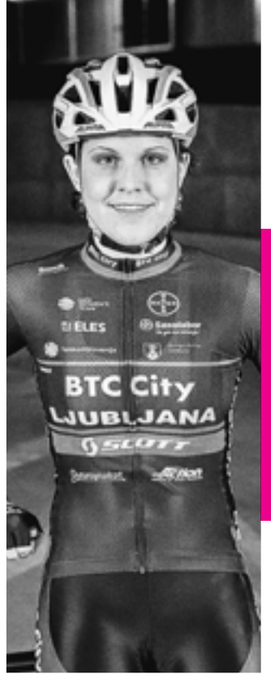
Have the courage to follow your heart and intuition. They somehow know what you truly want to become.

– Steve Jobs

Tanja Elsner

CORINNA LECHNER

Nemčija | *Germany*



Najboljše uvrstitve sezone 2016
4. mesto na državnem prvenstvu v kronometru, 6. mesto na Cresent Women World Cup Vagarda – ekipni kronometer, 4. mesto La Route de France – kronometer.

Najljubša dirka
Internationale Thüringen Rundfahrt der Frauen.

Kolesarim že od
2008.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Discipline, da grem čez svoje meje.

Tvoja vrlina
nestrpnost in zagnanost.

Datum rojstva
10. 8. 1994.

Kraj rojstva
Fürstenfeldbruck, Nemčija.

Starost
22.

Konjički
plezanje, jahanje, poslušanje glasbe in savnanje.

Umetnost je po padcu ponovno vstati.

Best results
4th in the National German Championship – time trial, 6th in Cresent Women World Cup Vagarda – team time trial, 4th in time trial La Route de France.

Favourite race
Internationale Thüringen Rundfahrt der Frauen.

Cycling since
2008.

What has cycling taught you?
Discipline, surpassing my own limits.

Your excellence
I am studious and eager.

Date of birth
10 August 1994.

Birthplace
Fürstenfeldbruck, Germany.

Age
22.

Hobbies
Climbing, horseback riding, listening to music, visiting sauna.

Standing up once more after you are down – that is the real virtue.

Corinna Lechner

lechner.corinna

Si ne upate iz avta? Kar brez skrbi.

Več kot le avtomobilsko zavarovanje

Pri sklenitvi avtomobilskega zavarovanja izkoristite dodatne ugodnosti v akciji Sprosti čas:

- zavarovanje **prtljage,**
- zavarovanje **odgovornosti in asistence za kolesarje**,
- zavarovanje **rehabilitacije** po prometni nesreči in kar
- do 30 EUR popusta pri **letnem turističnem zavarovanju**.

Več na triglav.si.

Zavarovalnica Triglav

Vse bo v redu.

triglav

www.triglav.si

PRENAŠAMO ENERGIJO. OHRANJAMO RAVNOVESJE.

Energija teče skupaj z nami. Kot sistemski operater slovenskega elektroenergetskega prenosnega omrežja skrbimo za njen varen, zanesljiv in neprekinjen prenos 24 ur na dan. Smo strokovnjaki z znanjem in izkušnjami, ki soustvarjamo energetsko prihodnost Slovenije na skrbno zastavljenih temeljih: odgovornosti, zavzetosti, znanju, zanesljivosti, sodelovanju in vztrajnosti. Strateško in trajnostno načrtujemo, gradimo in vzdržujemo prenosno omrežje Republike Slovenije. Za električno energijo na dosegu vaše roke.

Več kot 2550 km prenosnega omrežja

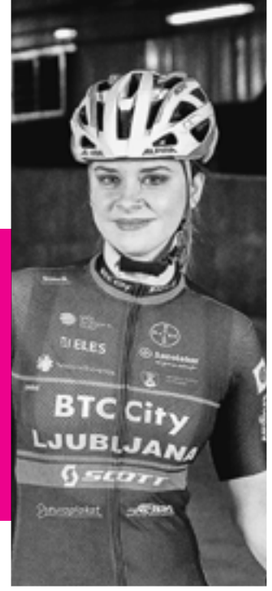
Več kot 550 zaposlenih

V prenosno omrežje prevzamemo več kot 20.000 gigavatnih ur električne energije. S to energijo bi žarnica gorela več kot milijon let.

www.eles.si

SAŠA ŽAVBI KUNAVER

Slovenija | *Slovenia*



Najboljše uvrstitve
3. mesto na državnem prvenstvu v cestnem kolesarjenju.

Najljubša dirka
Franja – kronometer.

Kolesarim že od
poletja 2015.

Moja športna preteklost
Od 4. do 17. leta sem trenirala tek na smučeh. Pri devetih sem dobila prvo specialko in se skoraj vsako leto udeležila Maratona Franja, nato pa sem se poleti 2015 odločila, da preneham s tekom na smučeh in se posvetim samo kolesarstvu.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Da se je treba v življenju velikokrat "pomatrati".

Tvoja vrlina
sprint.

Datum rojstva
20. 3. 1998.

Kraj rojstva
Ljubljana.

Starost
18.

Konjički
branje knjig, druženje s prijatelji, tek na smučeh.

Brez muje se še čevelj ne obuje.

Best results
3rd in the National Championship road race, junior.

Favourite race
Franja – time trial.

Cycling since
summer 2015.

My sports background
Since I was four years old, I have been training cross-country skiing. When I was nine, I got my first road bike and almost every year I have ridden in Maraton Franja. In the summer 2015 I decided to stop training cross-country skiing and focus only on cycling.

What has cycling taught you?
That in life you have to work hard all the time.

Your excellence
Sprint.

Date of birth
20 March 1998.

Birth place
Ljubljana.

Age
18.

Hobbies
Reading books, hanging out with my friends, cross-country skiing.

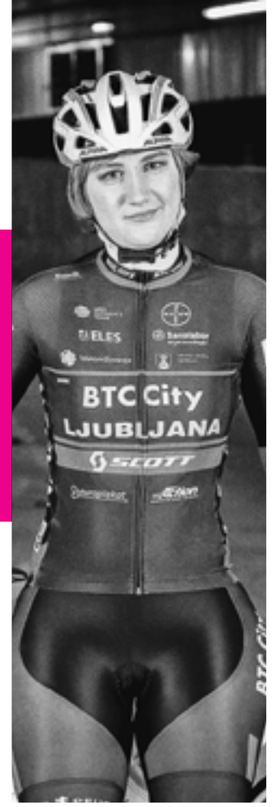
No pain, no gain.

sasa zavbi

sasazavbik

ULA BERLAN

Slovenija | *Slovenia*



Najboljše uvrstitve
3. mesto na DP v kronometru.

Najljubša dirka
Dirka okoli Grma.

Kolesarim že od
2014.

Moja športna preteklost
rekreativno kolesarjenje.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Da moraš vedno vztrajati do konca in se ne predati.

Tvoja vrlina
točnost, natančnost, poštenost, vztrajnost.

Datum rojstva
5. 5. 1998.

Kraj rojstva
Ljubljana.

Starost
18.

Konjički
peka.

Kar te ne ubije, te okrepi.

Best results
3rd in the National Championship time trial, junior.

Favourite race
Dirka okoli Grma.

Cycling since
2014.

My sports background
Cycling.

What has cycling taught you?
That you have to always persevere until the end and never give up.

Your excellence
Punctuality, precision, honesty, perseverance.

Date of birth
5 May 1998.

Birthplace
Ljubljana.

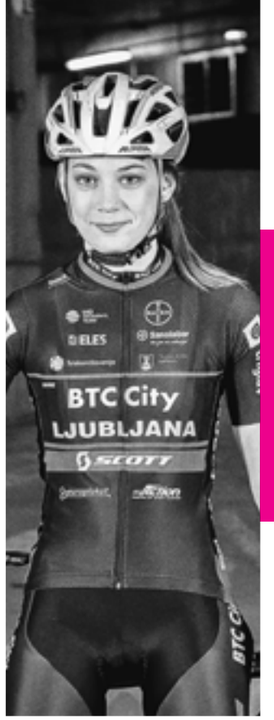
Age
18.

Hobbies
Baking.

What does not kill you makes you stronger.

HAJDI ZAJC

Slovenija | *Slovenia*



Najboljše uvrstitve
31. mesto na evropskem prvenstvu, 1. mesto na DP v cestni dirki.

Najljubša dirka
Trofeo Binda.

Kolesarim že od
2013.

Moja športna preteklost
Preden sem začela trenirati kolesarstvo, sem 3 leta trenirala košarko.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Nikoli ne obupaj, vztrajaj do konca, četudi ne bo želene uvrstitve.

Tvoja vrlina
vztrajnost.

Datum rojstva
15. 12. 1998.

Kraj rojstva
Novo mesto.

Starost
17.

Konjički
košarka, poslušanje glasbe.

Vse se zgodi z razlogom!

Best results
31st in European Championship, 1st in the National Championship road race, junior.

Favourite race
Trofeo Binda.

Cycling since
2013.

My sports background
Before cycling, I was training basketball for 3 years.

What has cycling taught you?
Never give up! Persevere to the end, even when you are not getting the position you were hoping for.

Your excellence
Perseverance.

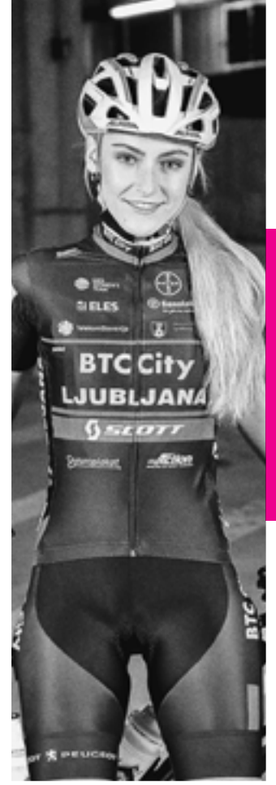
Date of birth
15 December 1998.

Birth place
Novo mesto.

Age
17.

Hobbies
Basketball, listening to music.

Everything happens for a reason!



Najboljše uvrstitve sezone 2016
3. mesto na DP v kronometru,
6. mesto na DP v cestni vožnji.

Najljubša dirka
Dirka po Poljski.

Kolesarim že od
2013.

Kaj te je kolesarjenje naučilo?
Kolesarjenje me je naučilo, da je, tudi ko misliš, da daješ vse od sebe, vedno možno dati še čisto malo več.

Tvoja vrlina
nasmejanost, odkritost, vztrajnost.

Datum rojstva
4. 12. 1996.

Kraj rojstva
Maribor, Slovenija.

Starost
20.

Konjički
igranje kitare in klavirja, petje, druženje s prijatelji, branje.

Neumen človek išče srečo v daljavi. Moder človek pa jo vzgoji pod svojimi nogami.

– J. Oppenheim

URŠKA ŽIGART

Slovenija | *Slovenia*

Best results of 2016
3rd in the National Championship in time trial, 6th in the National Championship road race.

Favourite race
Tour de Pologne féminin.

Cycling since
2013.

What has cycling taught you?
Cycling has taught me that even when you think you are giving it your best, it is always possible to give it just a little bit more.

Your excellence
cheerfulness, honesty, persistence.

Date of birth
4 December 1996.

Birthplace
Maribor.

Age
20.

Hobbies
playing guitar and piano, singing, hanging out with friends, reading.

The foolish man seeks happiness in the distance. The wise grows it under his feet.

– J. Oppenheim

@urskazigart

@urskazigart

STRAVA Urška Žigart

ŽENSKA KOLESARSKA EKIPA BTC CITY LJUBLJANA
WOMEN'S CYCLING TEAM BTC CITY LJUBLJANA

NOVI SCOTT ADDICT

THE NEW SCOTT ADDICT

Novi model kolesa Scott Addict je nastal kot sinteza izkušenj iz cestnega dirkanja in obsedenosti z nizko težo kolesa. Addict je dirkalno kolo s pravim ravnovesjem med agresivno geometrijo, skupno težo in prenosom moči. Pri tehtanju originalnega Addicta se je jeziček na tehtnici ustavil pri pičlih 790 g in še to v času, ko se nobenemu izmed proizvajalcev ni uspelo niti približati tej številki. Novi set okvirja in vilice je lažji še za nadaljnjih 100 g, kar znaša 8 % manj od predhodnika. S skupno težo okvirja in vilice pod 1 kg je Addict znova v povsem svojem razredu. Kolo, ki je odličen "plezalec", je tudi pregovorno dirkalno kolo, ki je dovolj lahko, da zadovolji tudi obsedence z željo po izredno nizki teži.

The new Scott bike model Addict is a wresult of synthesis of road cycling experience and of striving towards manufacturing a bike with the lowest possible weight. Addict is a racing bike boasting the right balance between aggressive geometry, joint weight and the transfer of power. The original Addict bike has a weight of mere 790 grams and all this in the times when no other manufacturer has come even close to the mentioned weight. The new bike frame and fork are additional 100 grams lighter, which is 8 per cent less than the weight of its predecessor, with the joint weight of the frame and fork less than 1 kilo. Addict is a true champion in its own class. This bike is an excellent "climber", a real racing bike that is light enough to meet the demands of all those obsessed with their bike's light weight.

OPREMA EKIPE

TEAM'S EQUIPMENT

1. Oblačila za prosti čas Oblak jopica **(a)**, trenirka **(b)**, majica **(c)**, kapa **(d)**, buf **(e)** | *Leisurewear Oblak sweater **(a)**, tracksuit **(b)**, t-shirt **(c)**, hat **(d)**, buff **(e)***
2. Kolesarska čelada Alpina Valparola RC | *Bike helmet Alpina Valparola RC*
3. Kolesarski števec Garmin Edge 510 | *Cycling computer Garmin Edge 510*
4. Kolesarska očala Alpina Eye-5 HR VL+ | *Cycling glasses Alpina Eye-5 HR VL+*
5. Rokavček Banem sport | *Arm warmer Banem sport*
6. Energijska ploščica, gel, bidon Proaction | *Energy bar, gel, bottle Proaction*
7. Kolesarski čevlji Sidi Wire Carbon Lucido | *Cycling shoes Sidi Wire Carbon Lucido*
8. Kolesarske nogavice | *Sidi Cycling socks Sidi*
9. Športni nedrček | *Sports bra*
10. Banem sportswear kolesarska majica | *Cycling jersey;* **75 €**
    Banem sportswear kolesarske hlače | *Cycling shorts;* ***70 €***

Kolesarski dres ženske kolesarske ekipe BTC City Ljubljana lahko naročite na www.banem.si/trgovina.

BTC City Ljubljana team's cycling jersey and shorts can be purchased at www.banem.si/trgovina.

Z LEGENDO V PRIHODNOST

WITH LEGEND TO THE FUTURE

Legenda se vrača. Po več letih od prenehanja proizvodnje legendarnih koles Pony v Sloveniji ustvarjamo novo zgodbo vsem znanega in priljubljenega kolesa, ki je navduševal množice. Za novo generacijo Ponyjev skrbi podjetje GOR Kolesa, čigar lastnika sta družbi BTC d. d. in Gorenje d. d. Več na **www.rogbikes.com**.

*The legend returns. Several years after the discontinuation of the production of legendary Pony bikes, we are writing a fresh story of the well-known and popular bike that left people in awe. Responsible for the new generation of Pony bikes is the Company GOR Kolesa, owned by the Companies BTC d. d. and Gorenje d. d. Additional information available at **www.rogbikes.com**.*

BTC CITY

Rog

gorenje

NA KRILIH KD ROG
ON THE WINGS OF KD ROG

Kolesarsko društvo Rog (KD Rog) je kmalu po ustanovitvi v letu 1949 postalo prepoznano kot vrhunska organizacija za vzgojo kolesarskega podmladka. S svojimi številnimi aktivnostmi je ključno vplivalo na razvoj tekmovalnega in rekreativnega kolesarstva v Sloveniji. V bogato kolesarsko zgodovino Slovenije so se zapisali številni vrhunski tekmovalci, ki so se kalili v društvu, visok nacionalni in mednarodni ugled pa je KD Rog dobil tudi z organizacijo kolesarskih prireditev. Med slednjimi je daleč najbolj znan Maraton Franja BTC City, ki velja za praznik slovenskega kolesarstva.

KD Rog je z zlatimi črkami zapisan v slovensko zgodovino kolesarskega športa. V 50-ih in 60-ih letih je klub prirejal dirko Ljubljana–Ilirska Bistrica–Ljubljana, po letu 1960 pa tudi atraktivne hitrostne dirke, kjer so podeljevali nagrado za najvišjo doseženo hitrost. Bogato 68-letno tradicijo društva zaznamujejo številni veliki dosežki. K današnji prepoznavnosti Kolesarskega društva Rog so levji delež prispevali vrhunski uspehi Zorana Klemenčiča in Andreja Hauptmana. Prvi je leta 1998 osvojil naslov evropskega prvaka v kategoriji do 23 let, drugi pa se je leta 2001 s svetovnega prvenstva profesionalcev vrnil z osvojenim 3. mestom, odlično pa je Slovenijo zastopal tudi na olimpijskih igrah v Atenah leta 2004.

Vzgoji kolesarskega podmladka in vzdrževanju različnih starostnih selekcij KD Rog še danes posveča največ pozornosti. Najmočnejša moška selekcija je kontinentalna ekipa ELITE. V sodelovanju z družbo BTC in Mestno občino Ljubljana je KD Rog v letu 2014 omogočil še razcvet profesionalnega ženskega kolesarstva z ustanovitvijo ekipe BTC City Ljubljana. Slednja nastopa v elitni družbi dvajsetih najboljših ženskih ekip na svetu v tekmovanju Women's WorldTour in leto za letom dosega zavidanja vredne rezultate. Da bi zagotovilo razvoj kolesarstva med predstavnicami nežnejšega spola, društvo organizira tudi kolesarsko šolo za mlada dekleta.

Poleg spodbujanja kolesarjenja na tekmovalni ravni KD Rog organizira tudi številne dogodke, namenjene tako profesionalcem kot rekreativnim ljubiteljem športa. Najbolj prepoznaven dogodek je Maraton Franja BTC City, ki bo junija 2017 doživel svojo 36. izvedbo. Od prve izvedbe leta 1982 dogodek beleži več kot 85.000 aktivnih udeležencev, ki jih vsako leto ob progi spremlja na tisoče navijačev. Franja je del svetovne serije rekreativnih maratonov UCI Gran Fondo World Tour. Zaradi vrhunske organizacije, dolgoletne tradicije in pozitivne energije številnih prostovoljcev v svetu velja za vzorčen primer športne prireditve. KD Rog organizira tudi Maraton prijateljstva Ljubljana–Trst, ki združuje kolesarje in njihove podpornike ter navijače v zamejstvu.

Organizacija dogodkov, profesionalen pristop k vzgoji mladih kolesarjev, spodbujanje kolesarjenja na tekmovalni in rekreativni ravni ter promocija kolesarstva v Sloveniji in svetu. Z vsem naštetim je KD Rog eden najzaslužnejših akterjev razvoja slovenskega kolesarstva.

Kontinentalna ekipa elite – do 23 let ROG Ljubljana | ***Continental Team Elite U23 ROG Ljubljana***

Tadej Pogačar	3. mesto *3rd place*	U19	Evropsko prvenstvo cestna dirka *European Championship Road Race*	2016
Žiga Jerman	6. mesto *6th place*	U19	Svetovno prvenstvo cestna dirka *World Championship Road Race*	2016
Izidor Penko	6. mesto *6th place*	U19	Svetovno prvenstvo cestna dirka *World Championship Road Race*	2014
Žiga Ručigaj	1. mesto *1st place*	U17	Olimpijada mladih cestna dirka *Youth Olympics Road Race*	2011
Tilen Finkšt	1. mesto *1st place*	U19	Državno prvenstvo cestna dirka *National Championship Road Race*	2015
Matej Merčun	2. mesto *2nd place*	U19	Državno prvenstvo cestna dirka *National Championship Road Race*	2016
Matic Grošelj	7. mesto *7th place*	U23	VN Avtomojster *Grand Prix VN Avtomojster*	2016
Aljaž Prah	11. mesto *11th place*	U19	Državno prvenstvo cestna dirka *National Championship Road Race*	2016

cycling talents. With its numerous activities, KD Rog played a key role in the development of professional and recreational cycling in Slovenia. The rich cycling history of Slovenia includes several top racers who grew as cyclists in KD Rog; the association gained great national and international renown also by organising cycling events, with Marathon Franja BTC City – a true festival of Slovenian cycling – being the most known by far.

In the Slovenian cycling history, KD Rog is written with gold letters. In the 1950s and 1960s, KD Rog organised the race Ljubljana–Ilirska Bistrica-Ljubljana, while after the year 1960 they also started organising attractive speed races in which they presented awards for the highest speed reached on the bike. The rich 68-year-long tradition of KD Rog has been marked by numerous great results. Contributing to today's recognisability of KD Rog were top results by Zoran Klemenčič and Andrej Hauptman. The first won the U23 European Championship title in 1998, whereas the latter came in 3rd in the UCI Road World Championship in 2001, and with his great racing flew the Slovenian flag high in the Athens Olympics in 2004.

Cycling Association KD Rog still pays a lot of attention to the upbringing of young cyclists and to the preserving of various age categories of cyclists. The most prominent men's selection is the continental team ELITE. In cooperation with the BTC Company and the City Municipality of Ljubljana, KD Rog in 2014 contributed also to the blossoming of professional women's cycling in Slovenia by establishing the BTC City Ljubljana team. The team is now part of the elite – the top 20 women's cycling teams in the world – as it competes in Women's WorldTour races and each year reaches enviable results. In order to ensure further development of women's cycling, KD Rog also organises a cycling school for young girls.

Besides encouraging cycling on a professional level, KD Rog also organises several other events intended for professional as well as recreational cyclists. The most prominent and renowned event by far is Marathon Franja BTC City which will mark its 36th edition in June 2017. Since its premiere edition in 1982, the event has seen the participation of more than 85,000 active participants, cheered upon by several thousand fans each year. Marathon Franja is part of UCI Gran Fondo World Tour. Franja sets the example of what a sports event should be, due to its top organisation, long tradition and positive energy of numerous volunteers. KD Rog also organises the Friendship Marathon Ljubljana–Trieste, which brings together cyclists, their supporters and fans in the neighbouring countries.

The event organisation, the professional approach in the upbringing of young cyclists, the support to cycling on a professional as well as recreational level, and the promotion of cycling in Slovenia and abroad. All this makes KD Rog one of the key factors in the development of Slovenian cycling.

Starejši mladinci U19 Rog AS
Older juniors U19 (male) ROG AS
Matic Božič, Pavel Cizelj, Martin Cunder, Blaž Debevec, Filip Jagodic, Žiga Jančar, Jan Jovan, Žan Mark Kimovec, Krištof Kogovšek, Matjaž Križman, Žiga Kugonič, Andraž Legenstein, Jan Ostervuh, Viktor Potočki, Miha Razpotnik, Anže Skok, Luka Skuk, Jakob Teržan.

Ženska kolesarska ekipa BTC City Ljubljana
Women's Cycling Team BTC City Ljubljana
Anna Zita Maria Stricker, Corinna Lechner, Eugenia Bujak, Hanna Nilsson, Jelena Erić, Polona Batagelj, Urška Žigart, Urša Pintar, Tanja Elsner, Mia Radotić, Saša Žavbi Kunaver, Ula Berlan, Hajdi Zajc

Starejše mladinke BTC City Ljubljana
Older juniors (female) BTC City Ljubljana
Karin Penko, Lucia Bečan, Urška Zadravec, Ema Štrancar, Sara Debenec, Katja Dovjak, Vita Movrin.

Mlajši mladinci U17 ROG AS
Younger juniors U17 (male) ROG AS
Blaž Avbelj, Jaša Bašelj, Mark Bogataj, Tim Brdnik, Jaka Čemažar, Tjaž Čuk, Luka Dragar, Anže Drašler, Marko Jeretina, Kancijan Kogovšek, Matic Kranjec Žagar, Marko Križman, Gašper Pa ulič, Vid Praprotnik, Gašper Zalar.

Mlajše mladinke BTC City Ljubljana
Younger juniors BTC City Ljubljana (female)
Metka Mikuž.

Dečki U15-U14 ROG AS
Boys U15–U14 ROG AS
Domen Arsov, Aron Breitenberger, Nejc Brezovšek, Jakob Debevec, Natan Gregorič, Nikolas Jeraj, Tim Jovan, Kristjan Levstik, Luka Muha, Martin Oven, Mark Pavrič, Jon Poljanec, Jaka Rot, Gašper Skukan, San Andrej Tomšič, Jan Weissesen, Bor Žnidarič, Al Žnidarič.

Deklice BTC City Ljubljana
Girls BTC City Ljubljana
Klara Čemažar, Lea Horvat, Maša Povše, Hana Kranjec Žagar, Živa Skukan, Manca Sečnik, Klara Sečnik.

Trenerji moške selekcije
Men's Elite Team Coaches

Marko Polanc	Trener članske kontinentalne ekipe *Men's Continental Team Coach*
Žan Andrejaš	Trener starejših mladincev *Men's Older Junior Team Coach*
Miha Koncilja	Trener mlajših mladincev *Men's Younger Junior Team Coach*
Gašper Modic	Trener kategorije dečkov *Boys' Team Coach*
Aljaž Klevišar	Trener kategorije dečkov *Boys' Team Coach*
Tomo Šetina	Trener kategorije dečkov *Boys' Team Coach*

Trenerji ženske selekcije
Women's Elite Team Coaches

Martin Krašek	Trener mladink in deklic *Women's Junior Team And Girls' Team Coach*
Mark Koghee	Pomočnik trenerja ženske članske ekipe *Assistant Coach Of Women's Elite Team*

Mehaniki
Mechanics
Kavčnik Boštjan, Igor Bertoncelj, Sašo Rupnik.

Maserji
Masseurs
Miloš Bujak, Tomo Dolinar, Blaž Šuštar

BTC

DRUŽBA BTC JE VSE BOLJ ODPRTA ZA NAPREDNE IDEJE IN DOVZETNA ZA GLOBALNE TRENDE

THE BTC COMPANY IS PROGRESSIVELY BECOMING OPEN TO INNOVATIVE IDEAS AND GLOBAL TRENDS

Maraton Franja BTC City
Marathon Franja BTC City

Novi okusi na Tržnici BTC City
New tastes at BTC City Market

FIS Svetovni pokal v smučarskih skokih za ženske na Ljubnem
FIS Ski Jumping World Cup Ladies Ljubno

Sprejem olimpijske reprezentance Slovenije
Reception for Slovenian Olympic team

Postajališče za souporabo električnih vozil Avant2Go.
Car sharing point for shared use of electric vehicles Avant2Go.

Demo dan
Demo Day

Ko beseda nanese na kraje, ki se jih najbolj splača obiskati, lahko ob bok New Yorku, Londonu ali Barceloni povsem suvereno postavimo tudi Ljubljano oziroma Slovenijo. Na najbolj znanih turističnih destinacijah se namreč zavedajo pomembnosti nakupovalnega turizma, ki velja za enega ključnih dejavnikov gospodarskega razvoja in je pogosto tudi poglavitni motiv za potovanja. Slovenijo na ta zemljevid vse bolj trdno umešča družba BTC. S pametnimi BTC Cityji, visoko razvito logistično ponudbo Logističnega centra BTC ter ABC pospeševalnikom in modernim zagonskim mestom ABC Hub pa je BTC tudi popolna lokacija za poslovne priložnosti in razvoj. Poleti 2016 se je ljubljanski ABC pospeševalnik z ABC Venture Gates razširil še v München, od septembra 2016 pa v Silicijevi dolini v ZDA deluje tudi ABC Global Home Silicon Valley, s čimer BTC sega krepko preko slovenskih meja.

Privlačnost BTC Cityjev zagotovo povečujejo tudi trajnostni projekti, kot je Misija: Zeleno. V letu 2016, ko se je Ljubljana ponašala z nazivom Zelena prestolnica Evrope, je Misija: Zeleno spodbujala Ljubljančane k sajenju medovitega cvetja na okna in balkone v podporo mestnemu čebelarstvu, v okviru BTC Cityjev pa ponuja še številne druge zelene rešitve in lepše okolje za vsakogar.

Družba BTC že leta soustvarja tudi različne športne dogodke in aktivnosti ter podpira številne športnike in športnice. S kar 35-letno tradicijo se ponaša kolesarski Maraton Franja BTC City, iz katerega se je rodil tudi evropski projekt My Sport is Franja, ki združuje Slovenijo, Italijo, Hrvaško, Avstrijo in Slovaško. Tako sta se Maraton Franja in projekt Akademija Franja, ki združujeta šport z zgodovino znamenite bolnice Franja, razširila na evropsko raven.

V družbi BTC so v sodelovanju s partnerji prepoznali tudi potencial ženske energije in na športnem prizorišču začeli ustvarjati dve edinstveni zgodbi – profesionalno žensko kolesarsko ekipo in ženske smučarske skoke. Obe sta prerasli nacionalne meje in Slovenijo umestili na mednarodni športni zemljevid.

Kolesarska ekipa BTC City Ljubljana je imela samo v letu 2016 in samo ob trasah svetovne turneje, kjer so jih spremljali v živo, ter ob trasah tekem za uvrstitev na UCI lestvico več kot 4 milijone gledalcev, o naših kolesarkah pa so poročali tudi številni mediji doma in po svetu. Na programu Eurosport je bila na primer blagovna znamka BTC City neposredno izpostavljena več kot 3 ure! Ekipa se ob bogatem naboru vrhunskih uvrstitev ponaša z zmago na tekmi svetovne turneje WWT v francoskem Plouayu, s 7. mestom na ekipnem kronometru na svetovnem prvenstvu v Katarju, imela pa je tudi kar 4 predstavnice na olimpijskih igrah v Riu.

When talking about the most travel-worthy destinations, Ljubljana and Slovenia can easily be put in the company of New York, London, and Barcelona. Famous tourist destinations are well aware of the importance of shopping tourism, which is considered one of the key components of economic development, and is often also the main reason for a trip. In terms of shopping tourism, Slovenia has been put on the map ever more decisively by the BTC Company. In addition, BTC Company's smart BTC Cities, the BTC Logistics Centre with its highly advanced logistics services, the ABC Accelerator, and the modern start-up nexus ABC Hub are also perfect sites for new business opportunities and development. In the summer of 2016, the ABC Accelerator in Ljubljana branched out into Munich, Germany, with ABC Venture Gates, while in September 2016, USA's Silicon Valley became home to ABC Global Home Silicon Valley – with it, BTC has extended its reach far beyond Slovenian borders.

The appeal of each BTC City is heightened by BTC Company's sustainable projects, such as Mission: Green. In 2016, when Ljubljana was named the European Green Capital, Mission: Green encouraged the citizens of Ljubljana to plant melliferous flowers onto their windowsills and balconies in order to support urban beekeeping. Apart from that, BTC provides numerous other green solutions for a better environment for all within the framework of its BTC Cities.

For many years now, the BTC Company has been co-developing different sports events and activities, and supporting a number of athletes. Marathon Franja BTC City, for example, which gave birth to the European project My Sport is Franja – a project that brings together Slovenia, Italy, Croatia, Austria, and Slovakia – boasts a 35-year-long tradition. With the support of BTC, the renown of Marathon Franja and the Franja Academy, both of which link sports with the historic Franja Partisan Hospital, has spread all across Europe.

In cooperation with its partners, the BTC Company has also recognised the potential of female energy and started to shape two unique narratives – one telling the story of a professional women's cycling team and the other of women's ski jumping. Both have grown beyond national borders and have put Slovenia on the international map in sports.

In 2016 alone, and counting only UCI and WorldTour races, where people could watch them live, cycling team BTC City Ljubljana had an audience of more than 4 million people. Media reports on our cyclists flourished not only in Slovenia, but all over the world. On the Eurosport channel, for example, a live spotlight was shone on the BTC City brand for more than 3 hours. In addition to other elite results, the team won a WWT race in Plouay (France), got 7th place in the team time trial at the World Championships in Qatar, and had no fewer than 4 representatives at the Olympic Games in Rio.

BTC CITY 360° LIVE
IZ MESTA 360° V ŽIVO

ŠPORTNE VREDNOTE SO TISTE, KI NAS POVEZUJEJO
SPORTSMANSHIP CONNECTS US

Generalni pokrovitelj Svetovnega pokala v smučarskih skokih za ženske na Ljubnem ob Savinji

General sponsor of FIS Ski Jumping World Cup Ladies in Ljubno ob Savinji

LJUBNO

Generalni pokrovitelj že 35. maratona Franja BTC City

General sponsor of already 35th Marathon Franja BTC City

UCI GRAN FONDO WORLD SERIES

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

35 LET MARATON FRANJA

Generalni pokrovitelj edine slovenske ženske poklicne kolesarske ekipe BTC City Ljubljana

General sponsor of the only Slovenian women's professional cycling team BTC City Ljubljana

UCI WOMEN'S WORLDTOUR

Pokrovitelj Gimnastične zveze Slovenije in gimnastičarjev: Sašo Bertoncelj, Rok Klavora, Alen Dimic, Žiga Šilc, Luka Kišek, Teja Belak, Saša Golob, Adela Šajn, Tjaša Kysselef, Špela Kratochwill, Tetyana Zahorodnya

General sponsor of the Gymnastics Association of Slovenia and gymnasts: Sašo Bertoncelj, Rok Klavora, Alen Dimic, Žiga Šilc, Luka Kišek, Teja Belak, Saša Golob, Adela Šajn, Tjaša Kysselef, Špela Kratochwill, Tetyana Zahorodnya

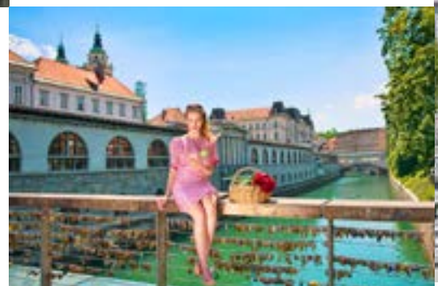
www.btc-city.com

SLOVENIJA

BTC CITY

SPONZOR OLIMPIJSKE REPREZENTANCE SLOVENIJE

LJUBLJANA



IDEALNA ZA KOLO

IDEAL FOR CYCLING

Kdor živi v Ljubljani in rad kolesari, se bo zanesljivo strinjal, da živi v mestu, ki mu je pisano na kožo. Ne glede na to, ali je ležeren mestni kolesar ali strasten gorski kolesar. Ljubljana je namreč preprosto idealna za kolesarjenje. Je kolesarjem eno najbolj prijaznih mest, kar jih je. Vsem: tistim, ki radi kolesarijo sredi živahnega mestnega vzdušja; tistim, ki radi grizejo v strme asfaltne klance mimo ljubkih vasi in odmaknjenih domačij; tistim, ki se radi zatekajo v gozdove v iskanju miru; tistim, ki se radi vzpnejo v hribe in uživajo v razgledih; tistim, ki so jim ljube razgibane poti v naravi; tistim, ki jih zanima učenje ali piljenje spretnosti v urejenih parkih … Bržkone je ni prestolnice države, ki bi omogočala popolnejše kolesarske užitke tako vsestranskemu občinstvu.

Anyone who lives in Ljubljana and loves cycling will certainly agree that they live in a city that is ideally suited to their passion. Regardless of whether they are a leisured city cyclist or passionate mountain cyclist, Ljubljana is simply perfect for cycling. It is one of the most cyclist-friendly cities for everyone, including those who like to cycle in the midst of a lively city atmosphere; those who like to mount asphalt slopes past lovely villages and remote homesteads; those who like to resort to forests in search of peace; those who like to climb the hills and enjoy the views; those who like diverse trails in nature; those who are interested in learning or perfecting their skills in specially designed parks… There is probably no other capital that would provide a greater array of perfect cycling pleasures for such a broad population.

KOMAJDA ODKRIT EVROPSKI BISER

A VERY RECENTLY RECOGNISED EUROPEAN PEARL

Slikovita prestolnica Slovenije velja za komajda odkrit evropski biser. Njeno podobo so zaznamovala različna zgodovinska obdobja, najbolj pa opus svetovno znanega arhitekta, Ljubljančana Jožeta Plečnika. Njegov pečat je občutiti povsod, najbolj pa ob Ljubljanici, ki se vije skozi staro jedro, in kjer je Plečnik ustvaril tudi znamenito Tromostovje. Simbol Ljubljane je zmaj, ki kraljuje na Zmajskem mostu, najbolj prepoznavna značilnost prestolnice pa je Ljubljanski grad; z njegovega razglednega stolpa se ponuja najlepši razgled nanjo. Ljubljana slovi tudi kot zeleno mesto in je ponosna nosilka naziva Zelena prestolnica Evrope 2016, z vrsto lepih parkov in dobri dve stoletji starim botaničnim vrtom.

The picturesque capital of Slovenia is considered a European pearl that has only recently risen to the forefront of popularity. Its image has been developed through different historical periods and mostly by the creations of the world-famous architect Jože Plečnik. His imprint can be seen everywhere, but mostly along the Ljubljanica River, winding through the old city centre, and where he created the famous Triple Bridge. The symbol of Ljubljana is the dragon, which stands proudly upon the Dragon Bridge, while the most recognisable feature of the capital is the Ljubljana Castle; its viewing tower offers the most beautiful panorama of the capital. Ljubljana is also known as the green city and is the proud bearer of the European Green Capital 2016 title, having several beautiful parks and a more than two-decade-old botanical garden.

VODENI KOLESARSKI POTEPI

GUIDED CYCLING TOURS

Mesto in njegove zanimivosti, tako v njegovem središču kot v zaledju, zlahka doživite tudi na kolesu. Denimo z BicikeLJem, priljubljenim »samopostrežnim« sistemom najema koles. (Če uspete skleniti potep v eni uri, bo brezplačen!) Lahko se udeležite vodenih kolesarskih izletov po mestu: Turizem Ljubljana vas popelje po očarljivem starem jedru in njegovem obrobju (S kolesom na odkrivanje Ljubljane) in po sledeh velikega arhitekta (S kolesom po Plečnikovi Ljubljani). Poveže vas lahko tudi s katero od agencij, ki omogočajo vrhunska gorsko-kolesarska doživetja tako rekoč v mestu.

You can easily experience the city and its attractions, both the ones in its centre and the ones closer to the outskirts, on a bike. For example, by using BicikeLJ, a popular "self-service" bike sharing system. (If you manage to finish your tour in an hour, there is no charge!) You can participate in one of the guided cycling tours around the city: Ljubljana Tourism takes you around the charming old city centre and its outskirts (Exploring Ljubljana by bicycle) and in the footsteps of the great architect (Cycling tour around Plečnik's Ljubljana). They can also put you in contact with one of the agencies offering top mountain biking experiences practically in the city.

OD TEMATSKIH POTI DO BIKE PARKA

FROM THEMATIC PATHS TO THE BIKE PARK

Ljubljana z okolico premore vrsto tematskih kolesarskih poti. V mestu so urejene štiri: Pot spominov in tovarištva, ki dobesedno objema Ljubljano; Gozdna pot ob obrobju Rožnika, hribčka, ki se dviga nad osrednjim mestnim parkom Tivoli; Obvodna kolesarska pot, ki se vije po nabrežjih Ljubljanice; Plečnikova kolesarska pot, ki povezuje Plečnikovo dediščino. Družinam z otroki pa bo še zlasti prijetno na lepo urejeni kolesarski poti ob reki Savi. Potem so tukaj še urejeni kolesarski parki: za BMX navdušence (BMX park Ljubljana), gorske kolesarje (Bike Park Ljubljana) ter male in velike ljubitelje »pump tracka« (KoloPark). Mestni, cestni, gorski kolesar? Ljubljana ponuja vse za vsakogar!

Ljubljana and its surroundings feature several thematic cycling paths. Four of them are arranged in the city: the Path of Remembrance and Comradeship, literally embracing Ljubljana; the Forest Path along the lower slopes of Rožnik, a hill rising above the central city park, Tivoli; the Waterside Path, winding along the Ljubljanica banks; and Plečnik's Path, connecting Plečnik's heritage. Families with children will particularly enjoy the nicely arranged cycling path by the Sava River. There are also some specially designed cycling parks: for BMX enthusiasts (BMX Park Ljubljana), mountain bikers (Bike Park Ljubljana) and pump track fans of all ages (KoloPark). City, road, mountain cyclist? Ljubljana offers everything for everyone!

VEČ INFORMACIJ

MORE INFORMATION

www.visitljubljana.com

www.bicikelj.si

www.gremonapot.si

www.travel-slovenia.com/group-tours-around-slovenia/off-the-beaten-track/mountain-bike-tours/

www.bike-goodplace.com/tours/best-of-ljubljana-single-trails/

Podatek 1,2 milijona se nanaša na tedensko število bralcev in uporabnikov Delovih tiskanih in spletnih medijev.
Vir: Ipsos Mediapuls 2016, MOSS 2016.

STOJIMO ZA SVOJIMI BESEDAMI.

Zato nam zaupa več kot 1,2 milijona bralcev.

Namesto računalniških algoritmov ima naša medijska hiša urednike in novinarje. To smo ljudje z obrazi, z imeni in priimki. Ne bežimo pred odgovornostjo do svojih bralcev niti do oseb, o katerih pišemo. Skrbimo, da so objavljene zgodbe zanimive, vendar tudi resnične.

DELO | medijska hiša

Delo d.o.o., Dunajska 5, SI 1509 Ljubljana

KOLEDAR DIRK – SEZONA 2017
RACE CALENDAR – SEASON 2017

	OD START	DO FINISH	IIME DIRKE RACE	DRŽAVA COUNTRY	KATEGORIJA CATEGORY	ETAPNA STAGE RACE
	MAREC MARCH					
1	4. 3. 2017	4. 3. 2017	Strade Bianche	ITA	1. WWT	NO/*NO*
2	11. 3. 2017	11. 3. 2017	Women's WorldTour Ronde van Drenthe	NED	1. WWT	NE/*NO*
3	12. 3. 2017	12. 3. 2017	Drentse Acht van Westerveld	NED	1.2	NE/*NO*
4	19. 3. 2017	19. 3. 2017	Trofeo Alfredo Binda - Comune di Cittiglio	ITA	1. WWT	NE/*NO*
5	22. 3. 2017	22. 3. 2017	Dwars door Vlaandern	BEL	1.1	NE/*NO*
6	26. 3. 2017	26. 3. 2017	Gent-Wevelgem in Flanders Fields	BEL	1. WWT	NE/*NO*
7	29. 3. 2017	29. 3. 2017	Pajot Hills Classic	BEL	1.2	NE/*NO*
	APRIL APRIL					
8	2. 4. 2017	2. 4. 2017	Ronde van Vlaandern/Tour des Flanders	BEL	1. WWT	NE/*NO*
9	3. 4. 2017	3. 4. 2017	GP de Dottignies	BEL	1.2	NE/*NO*
10	16. 4. 2017	16. 4. 2017	Amstel Gold Race	NED	1. WWT	NE/*NO*
11	19. 4. 2017	19. 4. 2017	La Fleche Wallonne Feminine	BEL	1. WWT	NE/*NO*
12	22. 4. 2017	22. 4. 2017	EPZ Omloop van Borsele	NED	1.1	NE/*NO*
13	23. 4. 2017	23. 4. 2017	Liege-Bastogne-Liege Femmes	BEL	1. WWT	NE/*NO*
14	27. 4. 2017	30. 4. 2017	Gracia Orlova	CZE	2.2	DA/*YES*
15	28. 4. 2017	30. 4. 2017	Festival LUX du cyclisme feminin Elsy Jacobs	LUX	2.1	DA/*YES*
	MAJ MAY					
16	5. 5. 2017	7. 5. 2017	Tour of Chongming Island UCI Women's WorldTour	CHN	2. WWT	DA/*YES*
17	21. 5. 2017	21. 5. 2017	36. SwissEver GP Cham-Hagendoorn	SUI	1.2	NE/*NO*
18	26. 5. 2017	26. 5. 2017	La Classique Morbihan	FRA	1.1	NE/*NO*
19	27. 5. 2017	27. 5. 2017	GP de Plumelec-Morbihan Dames	FRA	1.1	NE/*NO*
	JUNIJ JUNE					
20	4. 6. 2017	4. 6. 2017	Philadelphia International Cycling Classic	USA	1. WWT	NE/*NO*
21	9. 6. 2017	9. 6. 2017	Ljubljana-Domžale-Ljubljana TT	SLO	1.2	NE/*NO*
22	17. 6. 2017	18. 6. 2017	Giro del Trentino Alto Adigo-Sudtirol	ITA	2.1	DA/*YES*
23	30. 6. 2017	9. 7. 2017	Giro d'Italia Internazionale Femminile	ITA	2. WWT	DA/*YES*
	JULIJ JULY					
24	6. 7. 2017	9. 7. 2017	Tour de Feminin - O cenu Ceskeho Švycarska	CZE	2.2	DA/*YES*
25	12. 7. 2017	18. 7. 2017	Internationale Thuringen Rundfahrt der Frauen	GER	2.1	DA/*YES*
26	20. 7. 2017	20. 7. 2017	La Course by Le Tour de France	FRA	1. WWT	NE/*NO*
27	29. 7. 2017	29. 7. 2017	Prudential RideLondon Classique	GBR	1. WWT	NE/*NO*
	AVGUST AUGUST					
28	2. 8. 2017	6. 8. 2017	UEC Evropsko prvenstvo v cestnem kolesarstvu	DEN	EP	NE/*NO*
29	5. 8. 2017	13. 8. 2017	La Route de France	FRA	2.1	DA/*YES*
30	11. 8. 2017	11. 8. 2017	Crescent Vargarda TTT	SWE	1. WWT	NE/*NO*
31	13. 8. 2017	13. 8. 2017	Crescent Vargarda	SWE	1. WWT	NE/*NO*
32	17. 8. 2017	20. 8. 2017	Ladies Tour of Norway	NOR	2. WWT	DA/*YES*
33	26. 8. 2017	26. 8. 2017	GP de Plouay-Lorient Agglomeration	FRA	1. WWT	NE/*NO*
34	29. 8. 2017	3. 9. 2017	Boels Rental Ladies Tour	NED	2. WWT	DA/*YES*
	SEPTEMBER SEPTEMBER					
35	5. 9. 2017	8. 9. 2017	Lotto Belgium Tour	BEL	2.1	DA/*YES*
36	8. 9. 2017	10. 9. 2017	Premondiale Giro Toscana int. Femminile-Memorial Michela Fanini	ITA	2.2	DA/*YES*
37	10. 9. 2017	10. 9. 2017	Madrid Challenge by La Vuelta	ESP	1. WWT	NE/*NO*
38	17. 9. 2017	24. 9. 2017	UCI Svetovno prvenstvo v cestnem kolesarstvu	NOR	SP	NE/*NO*
39	30. 9. 2017	30. 9. 2017	Giro dell'Emilia Internazionale Donne Elite	ITA	1.1	NE/*NO*
	OKTOBER OKTOBER					
40	1. 10. 2017	1. 10. 2017	Gran Premio Baghelli Internazionale Donne Elite	ITA	1.1	NE/*NO*

ŽENSKA
KOLESARSKA
EKIPA
BTC CITY
LJUBLJANA
WOMEN'S
CYCLING
TEAM
BTC CITY
LJUBLJANA

Eugenia Bujak, ciljni sprint na dirki Grand Prix De Plouay; Foto: Davy Rietbergen/CorVos©
Eugenia Bujak, home stretch sprint at Grand Prix De Plouay; Photo: Davy Rietbergen/CorVos©

VEČ / MORE >

Izdal | **Publisher**
KD ROG

Uredniški odbor | **Editorial Board**
Maja Oven, Urša Pintar, Sara Bogomolec

Lektura & prevodi | **Proofreading & Translation**
Mamblin d. o. o.

Fotografi | **Photographers**
Studio Bomba, Aljoša Rebolj, Iztok Dimc, arhiv BTC d. d., MOL Ljubljana
Studio Bomba, Aljoša Rebolj, Iztok Dimc, Archive BTC d. d., MOL Ljubljana

Oblikovanje | **Design**
Saatchi&Saatchi

Tisk | **Print**
Evrografis Maribor

BTC CITY
Mestna občina Ljubljana
ELES
SCOTT
BancA
:polet
triglav
TelekomSlovenije
Bayer
europlakat
dana
Sanolabor
Ko gre za zdravje!
ProAction
SDI
ODLAK
PEUGEOT
avtotehna|VIS
omega AIR
ALPINA
vittoria
FULCRUM
Nutrisslim
GARMIN
LOOK
Hofer
Barilla
KMC
BICYCLE CHAIN
Lyprinol
SPORT EDITION
mebloJOGI
Rog